柏市広報

昭和31年9月1日発行　第14号

編集発行　柏市総務課
印刷所　浜田印刷所

柏市の人口増加

昭和29年11月	43,333人
昭和30年10月	45,020人
昭和31年7月	47,371人
昭和31年12月（見込）	53,000

市制施行二周年に際して

柏市長　鈴木悦三

十九年九月以来、早くも二ヶ年多難な合併の経過をたどって、市制市民各位の絶大な御協力により施行した昭和二幾多の難関を克服し、今日ようやく発展の基礎を確立し得ましたことは、皆様と共に御同慶に耐えません。現在多くの市町村が財政危機を招来し、地方財政再建整備法の適用を受けるに至っておりますが、幸い本市は自立財政を堅持することができますのは、これひとえに皆様の市政に対する御協力の賜と篤く感謝いたします。

しかし乍ら本市の当面する問題は山積しておりますが、首都圏整備法も施行されておりますので、学校建築、水道施設、道路整備、その他近郊都市柏として必要な諸施設を拡充し都市計画を着々進め、市勢伸展のため市民の皆様と共に一層努力致したいと存じます。

写真説明
柏市の中心地中央斜の白線は新国道。その下の黒い平行線は常磐線中央は柏駅。（国際航業KK撮影）

人口十萬を予想さる

市内に続々集団住宅地

市制施行以来、本市は人口増加の一途をたどり、自然増、社会増によって、上昇線の急カーヴを描いております。八月末現在人口、既に四万七千を超え、さらに近く完成する荒久山と光ケ丘の公団住宅の入居者が参りますと、本年末までには五万三千の人口に達すると予想されるに至りました。

また柏駅西口開通、新国道、二級国道の完成と相まつて、市内各所に大規模な住宅地造成が行われようとしており、今市内では毎日平均三戸の家が立つと言われておりますので、来年度以降においては一層急激な人口の増加が見込まれ五、六年後には、人口十万の中都市となることが予想されます。

そのため早速困るのは校舎で、光ケ丘地区には直ちに一校新設するよう準備中であります。こういう状態では、毎年一校宛を新しく建てゝ行くとともに各校ともそれぞれ校舎を建増して行かなければ、増加の一途をたどる児童生徒を収容しきれなくなります。さらに道路、公園、公共建造物等の用地は市街地ができ上つてしまつてからでは、これを設定するのに非常な困難を伴います。市内の発展を野放しにせず、今の中に都市計画を確立しこれに基いて家屋が建つようにして置くことが目下の急務でありますから、本市では専門家の意見に基いて都市計画を定めて実施中でありますので、柏市を近代的な近郊都市として発展させるため、ぜひ市民の皆様の御協力をお願いします。

市の発展と財政

市が発展することは誰しも異存がありませんが、施設の拡張に莫大な経費を要しますから、人口の増加が柏のためになるかどうかという御懸念も時として聞かれます。それも御尤もで、家屋が立つても税收となつて市の財政にプラスになるのは翌年度からですから、新しく発展した地域は、当初の間は従来の市民の皆様の御負担となるわけです。新しい市民の皆様も行々は、市税の負担者となるわけですから、従来からの市民の皆様と心を合せ愛市、愛郷の念に燃えて市勢の発展に御協力下さるよう御願い致します。

"市長に手紙を"

市制施行二周年に際して市民の皆様から市長宛御意見をお聞かせ下さい。何でも結構ですから封書で総務課宛郵送または御持参下さい。私の卓上に、皆様のお便りが山と積まれるのをお待ちしております。（鈴木市長）

柏駅前通り防火建築帯完成予想図

柏駅前通りでは，愛知県津郡市や静岡県沼津市等を範として，本年4月以來防火建築帯設置の工事を進めて参りましたが，このほど第1期工事7軒が完成し，引続き第2期工事に移つております。完成後は上図のような商店街となり，道路も現在の巾員の外，両側[illegible]ができますので，近代的な駅前通りとなるでしょう。

執務時間が変りました

去る六月一日より八月三十一日まで夏期早朝執務（午前八時）を実施して参りましたが、九月一日より平常執務（午前八時三十分より午後五時まで。土曜日は午後〇時三十分まで）に復帰致します。

選挙人名簿について

毎年新しく作りかえる「基本選挙人名簿」は九月十五日現在で調製することになつております。只今町会長さんに調査員になつて戴いて選挙人名簿登録資格調査を行つております。今まで選挙権のあつた方も、九月十五日現在で新たに有権者になられる方（昭和三十一年六月十六日以前に市内に転入された方、及び昭和十一年十二月二一日までに生れた方）もお忘れなく調査表を調査員の方に御提出願います。この調査表をお出しにならないと、選挙人名簿から脱落するおそれがありますから、誤りなきよう記載して期日までに御提出下さい。（選挙管理委員会）

首都圏整備法講演会

来る九月七日（金）午後一時より柏中講堂において首都圏整備法について講演会が行われます。

講師は参議院議員小沢久太郎氏外数氏です。都市計画が本市の重要な課題となつている折柄、市民の皆様の御来聴を切望致します。

遊水地帯 今年から課税

……利根開拓地の固定資産税課税問答……

問 利根の場外地に今度、固定資産税が、かゝるそうですが本当ですか。

答 本当です。去る廿四国会で、地方税法が改正になり、課税の対象になつて、今年から、かゝるようになつたのです。

問 法律が改正されたからといつて、何も今年から直ぐかけなくとも来年からとか何とか方法があるんぢやないですか。

答 固定資産税は原則として、その「所有者」にかけるんですね しかもその「所有者」というのは登記が済んで登録された者をいうのです。処が農地法第九条で国が買収した一般の農地は、その後小作者に政府売渡したのですが、事務上の関係等で登記が仲々進まず、「所有者」とはならなかつたのです。

改正前の地方税法では、こう云う者をも「所有者」と見做して課税することになつていて、一般農地の場合「所有者は農林省」ということになつているにも拘らず、夫々の個人にかゝつていた事はご承知の通りです。

処が今回の改正では農地法九条による買収分だけでなく、堤外地の様な、未墾地買収（農地法四十四条）による農地も、やはり一般農地と同様、売渡令書の出たものは、登記が済まなくとも、所有者と見做されることになつたのです。つまり、今迄は税法上の「所有者」でなかつたから課税されなかつたが、改正によつて「所有者」として扱われることになつたので、他の一般農地なみに課税されることになつたという訳です。

「来年からでも」ということですが、それは法律上、許されません。他の土地と同じ様に固定資産税をかけるべき土地となつた以上、これは市長の権限と雖も簡単に「来年迄棚上げ」するわけには行かないのです。

問 課税しないで済む方法は絶対にないのですね。

答 課税免除の途はあります。これは、理事者の意志とか、担当者の取扱方とかではなく、柏市自体の意志として、即ち議会の議決によつて免除し得る場合が税法の六条に規定されています 但し、これは「公益上その他の事由に因つて課税を不適当とする」場合だけです。

問 そう云うことなら、あの地域こそ、遊水地として、下流の水勢緩和の為に犠牲になる地域では当然「公益性」が出てくるではありませんか。

答 そういつた解釈も、色々お有りでしようが、溢流堤から、水が入る様に設計したことは勿論公益上の必要からには相違ありませんが、その溢流堤が相当の高さを持つていて、通常の出水時には、そのお蔭で耕作し得るからこそ、開拓が進んだのではありませんか。溢流堤の内部で耕作するということは、耕作者自身の利益の為で既得の耕作権が、溢流堤の新設によつて侵されるというのは違うでしよう。更に従来、財政上大きく依存していた地方交付税がその分だけ大巾に減少することに想いを致せば、かなりの歳入欠陥を忍ばなければならないことになり、柏市自体が「課税免除」の意志表示するのもどうでしようか。

問 今日迄、開拓者が歩み来つた茨の道―築いては流され、恰も賽の河原の石積みの様な努力の跡を顧みると、唯一片の法文で課税されることには、未だ釈然としないものがありますね。

答 まア、納税する側の気持からすれば御尤もです。併し、市税の場合、全然他人にやつてしま[illegible]うものではないのでして、[illegible]等が、他の全市民の負担と同[illegible]に、自分達の市の事業の為[illegible]充されるのですから、適正[illegible]価額であつたら忍んで戴く[illegible]いと思います。

夏の移動青年学級

田中地区青年学級では去る8月15日から17日まで市原郡養老渓谷キャンプ場に移動青年学級を実施しました。参加者は34名，外に石井係長初め社教課員が指導に当りました。

写真上はキャンプ場にて〃朝の集い〃の国旗掲揚。右は養老渓谷ハイキング 大自然の中で過した３日間は学級生たちの良い想い出となるでしよう。

夜空に開く花　―納涼花火大会―

柏市観光協会主催，納涼花火大会は去る８月18日柏公園で盛大に行われました。同夜は仕かけ５台打上350本で，市制施行以来最初の花火大会でした。

公民館だより

第四回 成人学校 盛況裡に開講

すでに皆様御承知の通り、教育委員会では第四回成人学校を開設致しました。開講式は去る八月二十一日（火）午後七時より柏第一小学校講堂にて、教育委員を初めその他関係者の出席のもとに開かれました。出席者数は男女計八十二名という盛況振りでした。

尚講座は二十四日の手芸を初めとして左記の通り実施される予定であります。

洋裁（初等）火、土、午后七時より九時迄。
洋裁（中等）火、土、午后一時三十分より三時三十分迄。
手芸、月、金、午後七時より九時迄。会場はいずれも柏文化服装学院。
自動車、火、土、午後七時より九時迄。柏第一小学校
料理、日曜午後一時三十分より三時三十分迄。柏公民館。

今回は特に婦人の洋裁、手芸料理等のお申込みが多く、日頃御家庭でお忙しい上にこの様な機会の少い主婦の方々に多勢御利用頂けることを係では大変喜んでおります。ぜひとも、短い期間でありますので欠席なさらず充分御勉強下さるよう御願いすると同時に、これからでも差支ありませんから御希望の方は御参加下さるようお待ちしております。

九月分 巡回映画会

教育委員会主催の、月例巡回映画会を、左の日程で実施致します。

18日（火）山高野
19日（水）根戸
20日（木）高田
21日（金）豊住
22日（土）逆井

なお上映フイルムは毎日ニュース、漫画、「日本の妻」（文化映画）「母ふたり」（劇映画）を上映致します。初秋の夕べを御家族お揃いの上御観覧下さい。

富勢婦人会 二中PTA の美挙

富勢婦人会と柏二中PTAでは廃品回収に努め、その資金で備品を購入するという誠に喜ばしい計画をしてをります。富勢婦人会では八月中にボロを回収して、富勢公民館のベンチを寄附する予定です。柏二中PTAでは、廃品回収を九月下旬（一部は実施済）に行い、売上金の用途は、学校図書館設備の充実と野球バックネットの設備に充てる予定とのことです。

第四回 レコードコンサート

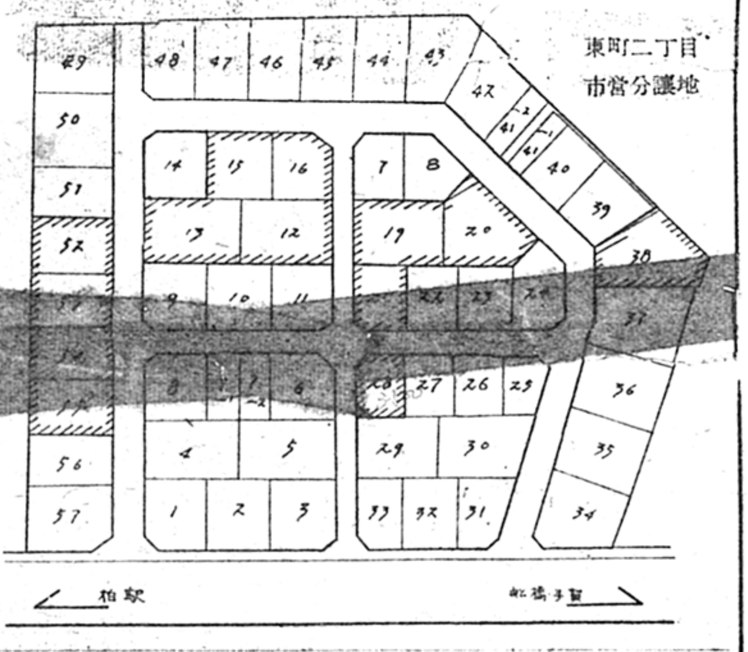
市立図書館主催のレコードコンサートも市民の皆様の御熱意により第四回を迎える運びとなりました。今月は十五日（土）午後七時より市役所会議室において実施致します。曲目は、ブラームス作曲「ピアノ協奏曲」他数曲、解説は初回と同様東葛飾高校の飯島秀男先生を迎える予定です。

青年学級主事発令

教育委員会では八月十一日付で次の通り発令致しました。
田中青年学級主事　平久正栄
土　青年学級主事　田中吉衛
両氏の御活躍が期待されます。

青年団の土壌検査

富勢青年団では富勢中、長妻先生の御指導で土壌検査の講習会を行い引続き各分団で検定を実施中です。
逆井でも青年学級の講座として実施中であります。



市営分譲地の申込みを受付けます

[illegible]①分譲の場所、柏駅より徒歩約十[illegible]分②バス停留所あり、日当り通風良し③水道下水完備④手賀沼へ徒歩十五分⑤契約条件その他詳細は建設課へお問合せ下さい。

分譲土地坪数及び価格表

仮番号	坪　数	分譲価額	仮番号	坪　数	分譲価額
4	52.40	176,160円	21	28.20	98,700円
12	51.00	168,300	28	28.00	98,000
13	53.50	176,550	38	58.40	192,720
15	35.70	117,810	52	38.60	127,380
16	34.70	116,245	53	38.60	129,310
19	52.90	174,570	54	38.60	129,310
20	49.20	159,900	55	39.00	132,600

(3) 私は広報

先日出納室の窓口で釣銭を五百円多くお渡ししたところわざわざ届けられた奇特な方がありました。名前をお伺いしますと東町の宇賀野さんという方でした。私からもお礼を申し上げます。

市政メモ

八月

〔一日〕富勢地区行政懇談会開始▽社会教育委員会開催▽葉山町会、下町より分離して創立▽梅林町会創立。
〔三日〕明原町に二六七石入の大貯水池竣工。
〔四日〕利根川沿岸堤防にて水防演習▽月例監査。
〔六日〕戸張城山にて教育キャンプ、八日まで。
〔八日〕市内自転車、荷車無鑑札取締一斉検査、十日まで。
〔九日〕市役所職員全員健康診断。
〔十日〕駅前防火建築第一期工事竣工式。
〔十一日〕教育委員会開催▽教育委員会、問題映画対策を決定。▽社会福祉協議会、会長、松崎良太郎、副会長染谷忠次、田中貞雄、田中徳左衛門、川本菊雄の諸氏に決定。▽小青田で昭和三十一年度産米初検査。
〔十三日〕豊四季の火事、居宅を半焼。
〔十五日〕鈴木市長、全国市長会主催、都市問題協議会に出席のため北海道へ出張。▽養老渓谷へ移動青年学級
〔十八日〕柏公園にて納涼花火大会。
〔二十一日〕第四回成人学校開講。
〔二十二日〕農業委員会▽牛の流感田中地区に発生。
〔二十六日〕佐倉市球場に於て十七市職員対抗野球大会柏市役所チームは準決勝で館山市チームに惜敗。
〔二十八日〕柏四小上棟式、建坪二三四坪。▽企業誘致委員会開催。▽柏市遺族会総会開催。
〔[illegible]日〕市議会全員協議会
月末人口、四七三七一人 [illegible]月に比し一五三人増。